



Trabajo en Conjunto Por el Río Snake

Durante mucho tiempo, Idaho Power y las comunidades agrícolas del sur de Idaho han dependido del mismo recurso vital: el río Snake. El río ayuda a los agricultores, ganaderos y operadores de riego a mantener los cultivos, el ganado y el sustento. En el caso de los clientes de Idaho Power, es la base para una generación de energía hidroeléctrica confiable y de bajo costo.

Hoy en día, este vínculo con el Río Snake fomenta una alianza orientada a mejorar la eficiencia del riego y salvaguardar la calidad del agua.

La energía hidroeléctrica es la base del sistema energético de Idaho Power, y el complejo Hells Canyon es su corazón. Este sistema de tres presas representa cerca del 70% de nuestra generación hidroeléctrica, además de ofrecer control de inundaciones y opciones recreativas.

Al igual que otros grandes proyectos hidroeléctricos de Estados Unidos, el Complejo Hells Canyon necesita una licencia federal para operar. Actualmente, Idaho Power colabora con autoridades estatales y federales para obtener una nueva licencia a largo plazo. Como parte de este proceso, Idaho Power obtuvo una Certificación de Calidad del Agua de acuerdo con la Ley de Agua Limpia y redactó un borrador del Plan para el Manejo de Metilmercurio en el Río Snake.

Cuando el mercurio llega de diversas fuentes a lagos o ríos, los microorganismos del agua

lo transforman en metilmercurio, sustancia que con el tiempo se acumula en los peces. Para entender este proceso y buscar formas de reducirlo, Idaho Power y el USGS junto con otros colaboradores, estudiaron el metilmercurio en el Río Snake y el Complejo Hells Canyon durante más de una década.

“El estudio del metilmercurio en el Río Snake se ha convertido en uno de los esfuerzos más exhaustivos de su tipo”, afirmó Andrew Knight, especialista en recursos de calidad del agua de Idaho Power. “El nivel de metilmercurio aumenta con la presencia de fósforo; por lo tanto, al evitar que éste llegue al río, se reduce uno de los principales factores que impulsan su producción”.

Esta investigación impulsó una alianza entre Idaho Power y el fideicomiso The Freshwater Trust. Juntos crearon un programa de conversión de sistemas de riego para que los agricultores del tramo medio del Río Snake cambien el riego por inundación por sistemas más eficientes, como el riego por aspersión o goteo. Al utilizar el agua de manera más eficiente, estos proyectos reducen el escurrimiento de fósforo antes de que llegue al río.

La modernización de los sistemas de riego requiere una inversión considerable. El programa conecta a los operadores de riego con los fondos disponibles para cubrir parte de los gastos de las mejoras en los sistemas de riego, lo que facilita la adopción de prácticas de riego más eficientes que ahorran

agua, reducen el escurrimiento y ayudan a las granjas a administrar sus gastos.

“Este programa es un excelente ejemplo de cómo se reúnen los recursos en beneficio del Río Snake, así como de la agricultura y las economías locales”, afirmó Knight.

Lanzado en 2005, este programa ya genera un impacto positivo. Se espera que los primeros 23 proyectos de conversión de sistemas de riego reduzcan el escurrimiento de fósforo en 8000 libras al año. Idaho Power seguirá vigilando los niveles de fósforo y metilmercurio para evaluar la efectividad del programa, dar seguimiento al progreso e identificar oportunidades de mejora.

“El interés que hemos observado por parte de la comunidad agrícola demuestra el valor de este programa”, dijo Knight.

“Las alianzas estratégicas, la buena comunicación y la participación local han sido fundamentales para que funcione”.





Inversión Para la Próxima Generación Agrícola de Idaho

Preparar a los estudiantes para triunfar en el sector agrícola fortalece las comunidades de Idaho y respalda una de las industrias más importantes del estado. Por ello, Idaho Power apoya con orgullo el Complejo de Ciencias Agrícolas (Agricultural Sciences Complex) del College of Western Idaho (CWI). Esta granja de aprendizaje de 40 acres ofrece un entorno educativo al aire libre que brinda a los estudiantes la experiencia práctica y directa de preparación indispensables para su futuro profesional en la agricultura.

El respaldo de Idaho Power facilitó el financiamiento de la infraestructura de riego y espacios de aprendizaje al aire libre donde los estudiantes adquieren experiencia directa en agricultura, horticultura, gestión del agua y prácticas agrícolas sostenibles. Estas inversiones

conectan la teoría del salón de clases con los desafíos y oportunidades del mundo real, impulsando el desarrollo de conocimientos y la experiencia que valoran los empleadores.

“Una manera de invertir en el futuro de Idaho es apoyando la educación”, dijo Angelique Rood, vicepresidente de Servicios Corporativos y Comunicaciones de Idaho Power. “Nuestra alianza con CWI crea oportunidades para los estudiantes, y respalda a una industria que desempeña una función importante en la economía y el estilo de vida de nuestro estado”.

En Idaho Power, nuestro compromiso es impulsar la prosperidad de las comunidades en las que servimos. Al aliarnos con organizaciones como CWI, invertimos en la próxima generación de líderes agrícolas y fortalecemos el futuro de las granjas, las empresas y las comunidades de Idaho.

¡Escanee aquí para ver el nuevo complejo! →



Desde la Cocina Eléctrica Ensalada de Frutas de Ensueño

- 1 lata (20 oz) de piña en trozos, escurrida
- 1 lata (29 oz) de duraznos rebanados, escurrida y en trozos
- 1 lata (11 oz) de mandarinas, escurrida
- 1 paquete (3.4 oz) de mezcla instantánea para pudín de vainilla
- ½ taza de concentrado de jugo de naranja congelado
- 3 plátanos firmes, rebanados
- 1 manzana grande cortada en trozos
- 1 ½ tazas de leche descremada
- ¾ de taza de crema ácida light

Coloque en un tazón grande las frutas escurridas y deje a un lado. En un tazón mediano, mezcle el preparado para pudín, la leche y el concentrado del jugo de naranja. Bata durante 2 minutos. Agregue suavemente la crema ácida light hasta que esté bien incorporado. Vierta la mezcla del pudín sobre la fruta y revuelva suavemente hasta cubrir. Tape y refrigere unas horas. Rinde 8 porciones.

Receta seleccionada del libro de cocina Centennial Celebration Cookbook de Idaho Power.

idahopower.com



Superemos Juntos los Picos de Demanda



El consumo de electricidad en las tardes calurosas de verano se dispara con rapidez cuando hogares, empresas y granjas necesitan energía al mismo tiempo. Ahí es donde entra en juego la respuesta a la demanda.

Los programas de respuesta a la demanda permiten a Idaho Power reducir el consumo eléctrico en periodos de alta demanda. En el caso de los operadores de riego, esto implica apagar o poner en pausa voluntariamente las bombas de riego durante horarios específicos.

A cambio, los usuarios de riego participantes reciben incentivos económicos mientras ayudan a mantener la confiabilidad en la red eléctrica para todos.

Esos Esfuerzos Tienen un Gran Impacto.

ESTE VERANO, IDAHO POWER CONTÓ CON

2,869



Puntos de Participantes Servicio de Riego Inscritos en el Programa de Respuesta a la Demanda Irrigation Peak Rewards

Esto significa que, al participar, los operadores del riego no sólo administran su propio consumo de energía, sino que también ayudan a garantizar un suministro eléctrico confiable y de bajo costo para sus comunidades. ¡Muchísimas gracias a todos nuestros aliados de la temporada 2026!

¿Sabía Que...

Idaho Power cuenta con representantes agrícolas regionales que trabajan con los agricultores y responsables del riego por mejorar la eficiencia de los sistemas de riego, lo que ayuda a ahorrar energía y dinero. En idahopower.com/irrigation encontrará más información.